

Chinees Specialiteiten Restaurant



Chi Ling

Chinese Ricetable R1

Per person € 29.50 (min. 2 pers.)

Fried Won Ton

Mushroom soup

Indonesian roasted pork

Sweet and sour pork

Egg Foe Yong

Fried prawns

Chicken with mushrooms

Sate

Wine suggestion chardonnay

Chinesische Reistisch R1

Per person € 29.50 (min. 2 pers.)

Gebackene Fleischlinse

Champignon Suppe

Indonesisch geröstet Schweinefleisch

Süßsauer Schweinefleisch

Gemüse Omelett

Gebackene Garnelen

Hühnerfleisch mit Champignons

Saté

Wein vorschlage chardonnay

Ricetable Canton R2

Per person € 32.50 (min. 2 pers.)

Cantonese spring rolls

Won Ton Soup

Cantonese roasted pork

Fried prawns

Stir-fried dish with fish balls, prawns and
chicken

Peking duck with mushrooms

Wine suggestion Gruner Veltliner

Reistisch Canton R2

Per person € 32.50 (min. 2 pers.)

Cantonesische Frühlingsrolle

Wan Tan Suppe

Cantonesische Schweinefleisch

Gebackene Garnelen

Gemischte Gericht mit Fisch, Garnelen,
und Hühnerfleisch

Pekingente mit Pilzen

Wein vorschlage Gruner Veltliner

Ricetable Szechuan R3

Per person € 34.50 (min. 4 pers.)

Dim Sum snacks

Hot and Sour Soup

Gon Bao chicken

Szechuan beef

Yu Shang pork

Prawns with spicy sauce

Wine suggestion Merlot

Reistisch Szechuan R3

Per person € 34.50 (min. 4 pers.)

Dim Sum Snacks

Pikantes sauer Suppe

Gon Bao Hühnerplatte

Szechuan Rinderbraten

Yu Shang Schweinefleisch

Garnelen mit pikanter Soße

Wein vorschlage Merlot

Chinese-Indonesian Ricetable R5

Per person € 31.50 (min. 2 pers.)

Chinese vegetable soup

* * *

Egg Foe Yong, Babi Pangang,
Tjap Tjoy, Ayam Ketjap,

Daging Smoor, Daging Curry,
Sajoer Lodeh, Sajoer Asam,
Serundeng, Peanuts,
Gado Gado, Pisang Goreng
and Relishes

Wine suggestion Chardonnay /
merlot

Dragon Menu R10

Per person € 57.50 (min. 2 pers.)

Chinese Hors d'oeuvre
(Assorted Dim Sum)

* * *

Soup Chi Ling

* * *

Dry baked Prawns with garlic and pepper
Hot-Plate Chicken with
black bean sauce
Beef Szechuan style
Cantonese fried rice in a
Lotus leave

Wine suggestion Ripasso Classico

Mongolian Ricetable R11

Per person € 36.50 (min. 2 pers.)

Beef Sate on Hot-Plate

* * *

Chicken with sweet and sour sauce
Roasted pork
Fried prawns
Peking duck with oyster sauce on Hot-
Plate
Fillet 'o fish with curry sauce on Hot-Plate

Wine suggestion Chenin Blanc

Chinesisch-Indische Reistisch R5

Per person € 31.50 (min. 2 pers.)

Chinesische Gemüsesuppe

* * *

Foe Yong Hai, Babi Pangang,
Tjap Tjoy, Ayam Ketjap,

Daging Smoor, Daging Curry,
Sajoer Lodeh, Sajoer Asam,
Serundeng, Erdnüsse,
Gado Gado, Pisang Goreng
und Relishes

Wein vorschlage Chardonnay /
merlot

Dragon Menu R10

Per person € 57.50 (min. 2 pers.)

Chinese Hors d'oeuvre
(Dim Sum Vorspeise)

* * *

Suppe Chi Ling

* * *

Trocken gebacken Riesengarnelen mit
Pfeffern
Hot-Plate Huhnchen mit schwarzen
Speisebohnensoße
Szechuan Rinderbraten
Cantonese gebackene Reis im
Lotus Blatt

Wein vorschlage Ripasso Classico

Mongolischer Reistisch R11

Per person € 36.50 (min. 2 pers.)

Saté auf der Hot-Plate

* * *

Gebackene Hühnchen mit süßsauer Soße
Gerösteter Schweinefleisch
Gebackene Garnelen
Hot-Plate Pekingente mit Austersauce
Gebackenes fischfilet mit Currysoße

Wein vorschlage Chenin Blanc

♥Mongolian Ricetable R12

Per person € 37.50 (min. 2 pers.)

Beef Sate on Hot-Plate

* * *

Soup Chi Ling

* * *

Roasted pork with spicy sauce on Hot-Plate

Peking duck with oyster sauce on Hot-Plate

Beef with Bali sauce on Hot-Plate

Wine suggestion Cabernet Sauvignon

♥Mongolian Ricetable R13

Per person € 36.50 (min. 4 pers.)

Beef Sate on Hot-Plate

* * *

Soup Chi Ling

* * *

Chicken with pineapple

Roasted pork

Prawns with broccoli

Fried prawns

Peking duck

Fillet 'o fish with curry sauce

Chicken black bean sauce

Wine suggestion Chardonnay /Cabernet Sauvignon

♥Mongolian Ricetable R14

Per person € 38.50 (min. 4 pers.)

Mixed Grill Sate

* * *

Soup Chi Ling

* * *

Roasted pork

Chicken black bean sauce

Peking duck

Beef with Bali sauce

Prawns with spicy sauce

Fillet 'o fish with curry sauce

(All served on Hot-Plate)

Wine suggestion Cabernet Sauvignon

♥Mongolischer Reistisch R12

Per person € 37.50 (min. 2 pers.)

Saté auf der Hot-Plate

* * *

Suppe Chi Ling

* * *

Hot-Plate gerösteter Schweinefleisch mit pikanter Soße

Pekingente mit Austersoße

Hot-Plate Rinderbraten mit Bali-Soße

Wein vorschlage Cabernet Sauvignon

♥Mongolischer Reistisch R13

Per person € 36.50 (min. 4 pers.)

Saté Hot-Plate

* * *

Suppe Chi Ling

* * *

Hühnchen mit Ananas

Gerösteter Schweinefleisch

Garnelen mit Broccoli

Gebackene Garnelen

Pekingente

Gebackenes fischfilet mit Currysoße

Hühnerfleisch mit Schwarze

Speisebohnen

Wein vorschlage Chardonnay / Cabernet Sauvignon

♥Mongolischer Reistisch R14

Per person € 38.50 (min. 4 pers.)

Mixed Grill Saté

* * *

Suppe Chi Ling

* * *

Gerösteter Schweinefleisch

Hühnchen mit schwarzen

Speisebohnensoße

Pekingente

Rinderbraten mit Bali Soße

Garnelen mit pikanter Soße

Gebackenes fischfilet mit Currysoße

(Alle Gerichte auf der Hot-Plate)

Wein vorschlage Cabernet Sauvignon

White rice is included with all main courses and Ricetables.

For fried rice or noodles we charge €2.00 extra.

For ricenoodles or Chinese noodles we charge €3.00 extra.

The Mongolian Cooking style

Special method of preparing. All the dishes are served on an iron Hot-Plate.

♥Tipan Hak Tsiu Ngau Lau €29.00

Steaks with black pepper sauce/Filetbraten mit Schwärzepfeffersoße

Tipan Ap €26.00

Roasted Peking duck/Geröstete Pekingente

Tipan Ha €27.50

Prawns with sweet spicy chili sauce/Garnelen mit chili Soße

♥Tipan Yuk €22.50

Pork with Chinese bbq sauce/Schweinefleisch mit chinesische bbq Soße

Tipan Kai €22.50

Chicken with black bean sauce/Hühnerfleisch mit schwarze Speisebohnensoße

Tipan Yu €25.50

Fillet 'o fish with curry sauce/Fishfilet mit Currysoße

Tipan Chi Ling €27.50

Mixed meat and seafood stir-fried with vegetables/Gemischtes Fleisch und Seegerichten mit Gemüse

♥Tipan Yeung Pah €29.00

Lamb cutlets with black pepper sauce/Lammkoteletten mit Schwärzepfeffersoße

♥Tipan For Yuk €22.50

Indonesian roasted pork/Indonesisch Schweinefleisch

Tipan Ajam Pangang €22.50

Roasted chicken with sweet soya sauce/Geröstetes Hühn mit soya Soße

White rice is included with all main courses and Ricetables.

For fried rice or noodles we charge €2.00 extra.

For ricenoodles or Chinese noodles we charge €3.00 extra.

Starters/ vorgerichte

Chicken soup/Hühnersuppe	€7.00
Tomato soup /Tomatensuppe	€7.00
Vegetable soup/Gemüsesuppe	€7.00
Won Ton soup/Wantan Suppe	€8.00
♥Hot and sour soup/Pikantes sauer Suppe	€8.00
♥Soup Chi Ling/Chi Ling Suppe	€8.50
Gyoza chicken/Gyoza	€9.50
Steamed pork paste/Gedampfte Schweinepastete	€8.00
Steamed prawn paste/Gedampfte Garnelenpastete	€8.50
Mini Springrolls (6pcs)/Mini vegetarische Frühlingsrolle	€7.00
Fried Won Ton (4pcs)/Gebackene Linsen	€7.00
Curry Co (6pcs)/Gebackene Linsen mit curry	€7.00
Chinese Springrolls (2pcs)/Chinesische Frühlingsrolle	€7.00
♥Chicken Sate on Hot-Plate with sweet soya sauce (3pcs)	€13.00
Hühnchensaté am Hot-Plate	
♥Mixed grill Sate "Chi Ling"	€16.00
Mixed grill Saté	
♥Beef Sate on Hot-Plate	€16.00
Rinderbratensaté am Hot-Plate	
♥Crispy beef with sweet and sour sauce	€16.50
Rinderstreifen mit Süßsauersoße	
♥Fried duck with pancake and vegetables (4pcs)	€16.00
(Large 8pcs €28.00)	
Gebackene Pekingente mit Pfannkuchen und Gemüse	
♥Dim Sum combination for 2 persons	€32.00

Side Dishes / Extra Gerichte

Prawn Crackers/Krabbenchips	€4.00
Casava	€4.00
Fried Banana/Pisang Goreng	€6.00
Atjar	€4.00
Saté Ajam (3 sticks chicken sate)	€9.00
Patat/Chips	€4.00
White rice	€4.00
Sauces (curry, spicy, oyster, sweet and sour)	€3.50

Egg Dishes / Eier Gerichte

Egg Foe Yong with chicken/mit Hühnerfleisch	€18.50
Egg Foe Yong with beef/mit Rinderbraten	€21.00
Egg Foe Yong with prawns mit Garnelen	€21.00

Vegetables Dishes / Gemüse Gerichte

Tjap Tjoy with chicken/mit Hühnerfleisch	€18.50
Tjap Tjoy with beef/mit Rinderbraten	€21.00
Tjap Tjoy with prawns mit Garnelen	€21.00
Cantonese Tjap Tjoy with mixed meat	€22.00
♥Cantonesische Gemüse mit gemischtem Fleisch	
Ma Lah Tau Fu/Spicy Stir-fried dish with Tau Fu, beef and pork	€22.00
Pikantes Gericht mit Tau Fu, Rinderbraten und Schweinefleisch	

Meat Dishes / Fleisch Gerichte

♥Babi pangang spek/Roasted pork belly/Gerösteter Speck	€19.50
Babi Ketjap/Indonesian roasted pork with sweet soy sauce	€20.50
Indonesisch Schweinefleisch mit süßer Sojasoße	
Koe lo yuk Breaded Pork nuggets with sweet and sour sauce	€19.00
Gepanierte Süßsauer Schweinefleisch	
♥Babi Pangang Chi Ling (assorted mixed meat)	€20.50
Gemischte Fleischgerichte	
Cha sieuw / Cantonese roasted pork	€20.50
Cantonesisch gerösteter Schweinefleisch	
Yu Shang Yuk / Pork with spicy Yu Shang sauce	€22.00
Schweinefleisch mit pikanter Yu Shang Soße	

Chicken&Duck Dishes / Hühnerfleisch und Entengerichte

Chicken with mushrooms in oyster sauce	€20.00
Hähnchenfleisch oder Schweinefleisch mit Champignons in Austersoße	
Chicken with curry sauce/Hähnchenfleisch mit Currysoße	€20.00
♥Gon Bao Kai	€22.00
Szechuan chicken dish with Gong Bao sauce	
Szechuan Huhnesfleischgericht mit pikanter Gong Bao Soße	
♥King Do Kai/Breaded sliced chicken dish with sweet and sour sauce	€22.00
Gepanierte Hühnerfleischgericht mit Süßsauersoße	
Szechuan Kai/Spicy chicken dish with vegetables	€22.00
Pikantes Hühnerfleischgericht mit Gemüse	

**White rice is included with all main courses and Ricetables.
For fried rice or noodles we charge €2.00 extra.
For ricenoodles or Chinese noodles we charge €3.00 extra.**

♥Tsiu yim kai/Dry-Baked Cantonese chicken with different kinds of herbs Cantonese paniertes Hühnerfleisch mit verschiedenen Gewürzen	€22.00
Ajam Pangang/Roasted chicken with spicy ginger sauce/Geröstetes Huhn	€19.00
Koe Lo Kai/Breaded sweet and sour chicken nuggets Gepanierte Süßsauer Hühnerfleisch	€19.00
Roasted Peking duck with pineapple in sweet and sour sauce Geröstete Pekingente Süßsauersoße	€24.00
♥Roasted Peking duck Szechuan sauce Geröstete Pekingente Szechuansoße	€24.00
♥Saam Sin Ap Peking duck with Chinese vegetables in oystersauce Pekingente mit chinesischen Gemüse	€25.00

Beef Dishes/ Rindergerichte

Beef with mushrooms in oyster sauce Rinderbraten mit Champignons in Austersoße	€27.00
Beef with broccoli Rinderbraten mit Broccoli	€28.00
♥Beef with black bean sauce Rinderbraten mit schwarzer Speisebohnensoße	€28.00
Beef with sweet spicy chili sauce Rinderbraten mit pikanter chili Soße	€27.00
Beef with spicy Sa Cha sauce Rinderbraten mit pikanter Sa Cha Soße	€28.00
♥Gon Ping ngau Crispy beef with sweet and sour sauce Gepanierte Rinderstreifen mit Süßsauersoße	€30.00
♥Szechuan Ngau/Spicy beef dish with vegetables Pikantes Rinderbratengericht mit Gemüse	€29.00
♥San Yan Yuk/Mixed meat with Oyster sauce Gemischtes Fleischgericht mit Austersoße	€25.50

**White rice is included with all main courses and Ricetables.
For fried rice or noodles we charge €2.00 extra.
For ricenoodles or Chinese noodles we charge €3.00 extra.**

Fish Dishes / Seeegerichte

Gon Bao Ha Szechuan prawn dish with Gong Bao sauce Szechuan Garnelengericht mit pikanter Gong Bao Soße	€26.00
♥Prawns with curry sauce/Garnelen mit Currysoße	€24.50
Breaded deep fried prawns with sweet and sour sauce Gepanierte Garnelen mit Süßsauersoße	€25.00
Prawns with sweet spicy chili sauce Garnelen mit pikanter chili soße	€24.50
♥Tsiu Yim Ha/Dry baked King prawns with peppers and garlic Trocken gebacken Riesengarnelen mit Pfeffers	€27.50
Sole fillet with curry sauce/Fishfilet mit Curry Soße	€23.00
San Sien/Stir-fried dish with fish balls, prawns and chicken Gemischtes Gericht mit Fisch, Garnelen und Hühnerfleisch	€24.00

**White rice is included with all main courses and Ricetables.
For fried rice or noodles we charge €2.00 extra.
For ricenoodles or Chinese noodles we charge €3.00 extra.**

Vegetarian Dishes / Vegetarisch Gerichten

San Sien Choi Mixed Chinese vegetables Gemischte chinesische Gemüse	€19.50
Tau Fu Po Vegetarian dish with Tau Fu and vegetables served in a clay pot Vegetarisches Gericht mit Tau Fu und Gemüse in einem irdenen Topf	€21.50
Cantonese Tjap Tjoy Vegetarisches Gemüse Gericht	€21.00
Vegetarian Foe Yong Hai Vegetarisches eier gerichte	€17.50
Tjap Tjoy Vegetarisches Gemüse Gericht	€17.50
Vegetarian rice noodle dish Vegetarisches Reismudeln Gericht	€17.00

**White rice is included with all main courses and Ricetables.
For fried rice or noodles we charge €2.00 extra.
For ricenoodles or Chinese noodles we charge €3.00 extra.**

European Dishes

Steak (with french fries)	€29.00
Half Chicken (with french fries)	€22.50
Kidsmenu A (1/4 chicken with french fries)	€10.50
Kidsmenu B (babi pangang with french fries)	€11.50
Kidsmenu C (2 sticks saté with french fries)	€11.50
Kidsmenu D (frikadel with french fries)	€10.50

Coffee & Tea

Ginseng Coffee	€4.00
Coffee	€3.40
Espresso	€3.40
Double Espresso	€5.20
Cappuccino	€3.70
Café au lait	€3.70
Latte Macchiato	€4.20
Tea (various flavors)	€3.40
Fresh Mint Tea	€4.20
Fresh Ginger Tea	€4.20
Chinese Jasmine Tea (pot)	€4.50
Chinese Green Tea (pot)	€4.50
Hot Chocolate	€3.80
*Whipped Cream	€1.00
Irish Coffee (Jameson Whiskey)	€8.50
Italian Coffee (Amaretto)	€8.50
French Coffee (Grand Marnier)	€8.50
Spanish Coffee (Tia Maria)	€8.50
Chi Ling Coffee (Mandarinetto)	€8.50
Kiss Of Fire (Tia Maria & Cointreau)	€8.50
Dom Coffee (DOM Benedictine)	€8.50
Baileys Coffee (Baileys)	€8.50

Ice cream from "IJspaleis Driehuis"



Coupe Dame Blanche	€10.00
Classic sundae with vanilla ice cream, chocolate sauce, and whipped cream	
Coupe Banana	€10.50
Vanilla ice cream with banana, chocolate sauce, and whipped cream	
Coupe Chocolata	€10.50
Chocolate ice cream, vanilla ice cream, chocolate sauce, and whipped cream	
Coupe Caribbean	€11.00
Mango ice cream, lemon ice cream, fresh fruit, and whipped cream	
Coupe Froyo	€10.50
Yogurt-amarena ice cream, strawberry ice cream, strawberry sauce, and whipped cream	
Coupe Advocaat	€10.50
Hazelnut ice cream with vanilla ice cream, whipped cream, and advocaat liqueur	
Coupe Chi Ling	€11.00
Hazelnut ice cream, vanilla ice cream, whipped cream, and Mandarinetto liqueur	
Coupe Lychees	€11.00
Vanilla ice cream, whipped cream, and lychees	
Summer Sorbet	€11.00
Strawberry and vanilla ice cream, strawberry sauce, fruit, lemonade and whipped cream	
Vanilla Ice Cream with Whipped Cream	€ 9.50
Coffee over Vanilla Ice Cream with Whipped Cream	€10.00
Fresh Fruit	€10.00
Kids Cup	€ 7.00
Children's ice cream in a cheerful cup you can keep	
Kids Ice Cream	€5.50
1 scoop of vanilla ice cream with whipped cream	

Drinks 0.2 cl

Soft Drinks (bottles)

Pepsi Cola	€3.50
Pepsi Cola Max	€3.50
7Up	€3.50
Sisi Orange	€3.50
Bitter Lemon	€3.60
Tonic	€3.60
Ginger Ale	€3.60
Blackcurrant (Cassis)	€3.60
Ranja	€3.80
Apple Juice	€3.80
Lipton Ice Tea (original/green)	€3.80
Still Water	€3.50
Sparkling Water	€3.50
Large Bottle 0.75L (still/sparkling)	€7.00
Fristi	€3.80
Chocomel	€3.80

Fresh Juices

Fresh Orange Juice	€4.50
--------------------	-------

Draught Beers

Heineken Glass (0.22 l)	€3.60
Heineken Glass (0.25 l)	€3.80
Heineken Glass (0.50 l)	€7.30

Bottled Beers

Heineken 0.0%	€4.50
Amstel Radler 0.0%	€4.50
Brand Weizen 0.0%	€5.00
Affligem Blond 0.0%	€5.00

Tsing Tao (chinese bier)	€5.00
Affligem Blond	€5.00
Brand Weizen bier	€5.00

Aperitifs

Sherry (dry/medium)	€4.90
Campari	€4.90
Martini (white/red)	€4.90
Port (white/red)	€4.90

Spirits

Young/Old/Blackcurrant Jenever	€4.70
Vieux	€4.70
Korenwijn	€4.70
Jägermeister	€4.70
Bacardi	€5.70
Vodka (Smirnoff)	€5.70
Gin (Gordon's)	€5.70

Chinese Spirits

Moutai 53% alc	€25.50
Sake 14.50% alc	€6.50
Meikueilu 54% alc	€6.70
Chu Yeh Ching 45%alc	€7.70

Whiskey & Cognac

Jameson Irish Whiskey	€6.70
Jack Daniel's	€6.70
Johnnie Walker Red Label	€6.70
Johnnie Walker Black Label	€7.50
Chivas Regal	€7.70
Ballantine's	€6.70
Glenfiddich	€8.70
Armagnac	€6.20
Calvados	€6.20
Courvoisier VS	€6.80
Rémy Martin VSOP	€9.50
Rémy Martin XO	€32.50

Liqueurs

Amaretto	€5.70
Baileys	€5.70
Cointreau	€5.70
Tia Maria	€5.70
Grand Marnier	€5.70
DOM Benedictine	€5.70
Licor 43	€5.70
Mandarinetto	€5.70
Kahlúa	€5.70
Malibu	€5.70
Passoã	€5.70
Pisang Ambon	€5.70
Safari	€5.70
Sambuca	€5.70
Advocaat	€5.70